FEB 24 1956

氣候預告 天陰輕雪 最高溫度 三十二

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

TUESDAY FEBRUARY 21 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年貳月廿壹日（星期二）

孔子貳千伍百零六年 夏曆歲次丙申年元月初十日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△整期 每個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△星期 每年……壹拾捌圓

加拿大本埠及郵寄報費 外埠外國寄報價格照 [illegible] 郵費另計

蘇領袖相繼演講 酷評斯大林獨裁

反對崇拜個人主義 決支持集體領導原則

莫斯科廿日聯合社電，外交部長莫洛托夫，爲蘇多數派領袖最後者之一，現參加正在增長中的合唱隊，批評已故斯大林的一人統治。

莫洛托夫爲斯大林的少數仍然留存原始從者之一，除在第二次世界大戰後一短期間外，自一九二九年以來，他歷任政府外交部長。

莫洛托夫對第二十屆共產黨大會稱，本黨的中央委員會將支持集體領導的原則，反對崇拜個人主義。

方針政策，係以共產黨書記赫魯曉夫之演講爲主調，他對聯合之蘇聯集團與世界共產主義的領袖稱，吾人不需要一上帝，沙皇或神奇工作的英雄，我們 [illegible] 特殊領導者附和。

米高揚，爲斯大林之前守衛的最有勢力人員之一，稱蘇俄恢復集體領導，此爲斯大林所 [illegible] 權力後之首次公開抨擊斯大林。

馬林科夫，曾爲斯大林之得力人物，經於年前辭去總理職務，謂崇拜個人的派系已導致個別決定的錯誤，專橫，及予黨國之引導以巨大損害。

貝利亞之處置，前爲本黨及其他領導的勝利，貝利亞爲蘇聯秘密警察首長，被檢舉。

國防部長朱可夫元帥警示，蘇聯現已有橫跨大洋的火箭，可能投下一顆氫彈或原子彈於美國。

朱可夫顯將美國之基本軍事集團，置於美國本境，以保證一旦發生大戰，它可以安全，他謂此種方針必然失敗。

死亡增至七百餘人 歐寒已有飢荒跡象

倫敦廿日合衆社電，[illegible] 餘之糧食減少，引致嚴冰酷寒的歐洲今日有新的若干飢荒的先兆。

死亡數字已增加至七百二十六人，此爲有史以上紀錄所見的最惡劣冬季。在巴黎以南之索納河，由其岸而至彼岸，皆已凝結，運輸減縮，外面之麥蔭十阿。

凝結堅實的冰，男女皆在冰上安全旅行二週後，現在麵包減缺半。

歐洲大陸之蔬菜價格騰漲，而春季農作物前途之 [illegible] 下降。

在北海之漁船汽角 [illegible] 冰而鳴，是時新的北極暴風雪已經步調方今數碼，時卜還 [illegible] 延。

倫敦廿日聯合社電，共產黨今日 [illegible] 軍隊出動，以保持嚴寒之鐵路工作，而 [illegible] 蘇聯大陸止遭受百年來之最大凍結。

布達佩斯電台稱，軍隊應召，進入新大林城 [illegible] 斷，以維持此大型工廠的工作，時逢嚴重大雪期間，布拉格電台謂，兵士正在鏟除積雪，以應付捷 [illegible]。

中共研究赫魯曉夫報告

香港廿日合衆社電，中國共產黨人員昨日受命研究赫魯曉夫向蘇聯共產黨大會提出之報告，謂馬克思與列寧主義著文件，對於歷史上有重大關係。

命令由人民日報傳達，該報爲中共委員會喉舌，人民日報謂，蘇聯共產黨會之報告，將對所有共黨供給研探及啓示的資料。

[illegible] 支工黨的聯求，[illegible] 期日志願 [illegible] 在 [illegible] 域操作，以對抗克 [illegible] 國 [illegible] 在英國 [illegible] 國會議員 [illegible] 七辯求除軍協助，以清除過去掩埋英國區之冰雪。

英國廢止死刑後 發生第一宗謀殺案

倫敦廿日聯合社電，在倫敦之石灰屋區域中，忽發生一謀殺案，今日會衆議院，適值在國會投票決議對殺人者廢止死刑後六十小時。

各報章紛刊登載此新聞，彼等叙述此爲第一宗不處絞的謀殺案。

施內夫特夫人，五十歲，昨日在其海員旅行用品店內被刺死，與石灰屋區警察相距僅一百五十碼。

用柄以猶之刺鈸小刀將施夫人刺死後，兇手停留有足夠時候，將其染血之衣服剝除，而改穿一套新衣服。警察謂，彼等拘獲二十歲之非當，從前爲總業工人，已於後以謀殺罪。

有四萬個座位 重慶運動場建成

重慶廿日聯合社電，北京電台今晚報告，在重慶新築一座有四萬座位的運動場，現已竣工，它有一百米跑道，四百米跑道（??台二十？）。[illegible] 跳高 [illegible] 跳遠 [illegible] 等設備。

台北人口逾七十萬

台北廿日聯合社電，市府報告，計至元月杪，台北人口已超過七十萬之額的，此表示自第二次世界大戰結束時國府自日本之手接管台北後，已增加九十萬。

若以色列發動攻勢 埃及經已準備迎擊

開羅廿日美聯社電，埃及總理納塞 [illegible] 若以色列向中東的阿拉伯國家 [illegible] 埃及 [illegible] 準備應付 [illegible] 九架 [illegible] 將試射 [illegible] 武力 [illegible] 埃及 [illegible] 保持 [illegible] 今日聽 [illegible] 民族主義 [illegible] 社 [illegible] 份 [illegible] 情，各人對 [illegible] 已 [illegible] 八個月，吾人今日正 [illegible] 一 [illegible]。

美國陰謀劫奪 降落香港的蔣機

香港訊，在中國人民解放軍空軍追擊下降落到香港的蔣軍特務門機仍停留在啓德機場上，中國新華社報道，中國政府已要求香港英國當局將該架蔣機制留，機上人員予以扣留，據外國通訊社報道，美國駐香港總領事 [illegible] 等的「空軍聯絡隊」[illegible]，正在替蔣介石集團積極進行所謂「輸送」活動，以便「安排」這架蔣軍飛機飛回台灣。

香港英國進行這項陰謀活動的同時，美國通訊社和蔣介石集團中央社捏造了各種謊言，企圖抵賴這架飛機竄犯大陸和在中國人民解放軍空軍追擊下降落香港的事實，du 把這架飛機的任務是在大陸以外進行什麼「訓練飛行」，或是「例行巡邏」，「執行攝影任務」，和「沒有武裝」等等，破綻百出，四日的香港「南華早報」在它的一篇社論中，就曾指出了這種「互相矛盾的解釋」，這家報紙說「南華指出，這位駕駛員是少校，軍銜飛行，看上去不像偵察訓練人員」。事實上，合衆社也曾在其報道中引用「消息靈通人士」，說「。」這家空軍偵察機是偵察共黨的動靜時被擊傷，這些事實都說明了[illegible]作國民黨這架飛機的目的，正是中共報道的「[illegible]」。

爆炸印航機案 內幕澈底揭露

香港大公報「六十萬港元的代價——『克什米爾公主』號的兇手周梓銘」，一個國民黨特務機關所收買的一台灣目前尚藏着並拒絕交出這個兇手，公然申父說，爲了收買這個兇手，台灣方面曾經答允給他六十萬港元[illegible]。

[illegible]，「[illegible]」一九五五年四月十一日炸毀印航機「克什米爾公主」號 [illegible] 台灣 [illegible] 的 [illegible] 台灣方面 [illegible] 台灣方面 [illegible] 。

俄在中亞細亞採礦

莫斯科廿日聯合社電，蘇聯 [illegible] 探礦者的新隊伍，現工作於新疆的 [illegible] 中亞細亞，以努力於探礦及開發新的稀有金屬和礦物。

運動第一于卡沙克斯坦，此爲國內最大地域，位於蘇聯中國之間，卡沙克斯坦爲蘇聯的十六個共和國之一。

在新的蘇聯五年計劃下，探礦者需探尋鉛，鋅，銅，鈷（金屬）鎢和鉬礦石的新礦脈，該蘇聯學者並在調查鐵礦之新的金屬礦藏[illegible]，在西伯利亞東北部和礦床，在西伯利亞東北部稀有金屬，（金屬）的供應將大爲增加，西伯利亞西部，克拉斯諾雅斯克及島拉，預料會見新的礦床。

煽動別人逃往西方 十五東德人被監禁

柏林廿日路透社電，[illegible] 十五名東德人今日被監禁 [illegible]，因彼等煽動人他們往西方 [illegible] 在東德刑事中之 [illegible]，在東柏林 [illegible] 審判 [illegible]，這些人被控煽惑東德人和民衆 [illegible] 去西 [illegible] 判 [illegible] 刑 [illegible]。

法航機在 [illegible] 死難者共五十二人

[illegible] 聯合社電，法國 [illegible] 巨型法國航空客機 [illegible] 今日 [illegible] 在開羅 [illegible] 爆炸 [illegible]，已有五十二人死亡，在機內之六十 [illegible]，在乘客中，有些是 [illegible] 遊，包括二 [illegible] 名子女，自印度支那 [illegible] 此次慘難，共有一百四十二人 [illegible]。

生存者由 [illegible] 中之一 [illegible] 生故障 [illegible]。

要求更多救濟 意失業者與警鬥

[illegible] 數十失業工人今日在此 [illegible] 警察 [illegible] 門 [illegible] 引致之 [illegible] 正 [illegible] 利南部。

美願以過剩農產品 供給西歐受寒人民

美聯社華盛頓廿日電，[illegible] 美國 [illegible] 剩餘農產品，給與西歐人民 [illegible] 因彼等遭受數十年來之嚴寒冷冬季。

捷克將在叙利亞 建設煤油精鍊廠

[illegible] 日聯合社電，[illegible] 公司 [illegible] 叙利亞 [illegible] 建設一 [illegible] 七十五 [illegible]。

四十二人 [illegible] 之 [illegible]，以研究狀況 [illegible]。

▲本埠新聞▼

都大第一年工程學生不合格占三分一

在一九五四年九月考驗期，都朗度大學之第一年級工程科學生之不及格者，達三分之一，而不准升入第二年級。

科學工程主任麥洛希謂，此即為數字失敗之原因，制度特殊者，在評論本國工程人員缺乏時，校長史密夫謂，工程人員之工作較率，必需加以嚴格研究，但題目繁等現時之選擇工作，已有結論，及對學生入大學前之教育，發生一問題。

但特別指出中等學校缺乏科學教師，現已更為緊劣。

去年都大學生肄業 共一萬一千多人

在一九五四至五五年度之一學期中，總共有一萬一千六百八十二名學生在都朗度大學肄業，其中百分之六十為本市人。

在學額中，校長史密夫指出外國留學生有百三十名，其中一百九十二名為由十五個英聯邦國家來者，六個為自非洲來者，美國來者二百零二名，冰島者一名。

西方對中東政策 決定基於石油資源

一般英國克辛夫爾市之報紙編輯伊頓警，昨日指責西方對以色列與埃及之糾紛政策，為由於恐懼失去石油來源而受限制。

但昨對認大人援助以色列之緊急需要組織物，石油為主要原因，造成西方動蕩不定之行動，但此舉實為極危險及無理智者。

西方國家由於恐懼，而不敢開罪於保有石油資源之亞拉伯國家，但由於其收益甚大，亞拉伯國家必定繼續成為供給之來源，

籃球友誼賽 華僑隊奏凱

本埠華僑青年籃球隊，昨應香江籃球隊之約，于昨星期日下午二時，假座民治黨運動場舉行友誼賽，是日天氣溫和，各界僑胞到場觀賽極衆。

華僑隊在鄧炳才先生領導之下，擁有籃球名將多名，加以已聯參之實家軍，宗路寨兄弟助陣，球術純熟，更獲林■參，實發增，李達生及李嘗均等，實力雄厚。

香江隊由蘇容山親自督導，各隊員有均是由前國到來之好選手，精神飽滿，曾經百戰，由隊長關彬領隊，球員有吳木，吳敏，吳鋤添，吳光，梁輝，關歡等。

時屆二時半，開始比賽，雙方十分緊張，雙方龍爭虎鬥，勢均力敵，華僑隊首宗給宗為先鋒建功，香江隊關彬吳木隨後趕上，較度打成和局，不分勝負，與木與敏兩君表演，更為精彩，其黃射有百步穿楊之態，隨後覆中，全場為之喝采，最後時刻，比對華僑隊僅勝一分之差，結果為四十八比四十七。

青年懷鉄鍊 被控危害罪

警察今日報，一個青年人，昨夜在運新頓路上被搜查時，發現身懷電單車之鐵鍊一條，被控身懷危害他人之器具。

警士質樹頓謂，該青年拘押時，被告謂此為自衛武器。

警方拘去五人 控以收藏盜來啤酒

警察昨日赴寶保羅街一屋搜查，搜去啤酒十八箱，並拘去人犯五名，均被控收藏盜來物品罪，警方謂，是期八日在里利連新俱樂部中，失竊二十箱啤酒被竊。

▲加屬新聞▼

雲埠達權春宴紀盛

雲埠達權社，日昨為慶祝元旦良辰，召集全體男女社員聯年度敍，慶祝新春，一連三天，恢酒歌歡，盛況空前，并於昨十二月初五晚，宴會名流，在社禮堂舉行春宴，一時冠蓋雲集，衣香鬢影，歡敍一堂。下午六時，由社長周玉生，招待各高賓入席，首由總黨安會傳春宣言，繼由社長周玉生報述本社籌備一年之經過，同時請民治黨支部主席王某等致賀詞，雲埠支部主委伍澤遠，偕同劉俊，司徒秉石，宋良弼，曹仲雅，馬寄先，徐錦濤，龔泉論，大滿地區林洪公，徐子樂，大公報李某華實義華，洪門體育會林晉安等演說，大意皆是春融旨消，萬民歡樂之吉祥語，博得全座掌聲雷動，末由副社長吳安超答謝，均是賓主盡情暢飲，賓心樂事，大有醉臥春林渡不■之概，撤席後，由洪門體育會員，在民治黨禮堂舞獅，夏洪參助興，鼓動獅吼，刀光劍影，喚觀之衆，會場氣氛為洪門大士，爲紛爭投合贊，樂助捐輸，獎勵青年，發揚國技，關其帶領全百餘元云，又黃國勳此次春宴，有黃仲雅致送鮮花四盆，黃昭夏、劉焱雅，吳順光，各贈鮮花盆，昌隆號贈火肉十磅，誠盛事也云。

外長謂認定蘇聯人民 全力支持其政府

渥太華二十一日電，外長皮爾遜昨日稱，西方需防備蘇聯軟硬兼施之手段，但對加拿大大學自由黨議會稱，西方必備預備一長時期與蘇聯作競爭式和平共存。

但特別指出，但在去秋訪蘇時，已清楚決定，蘇為大多數蘇聯人民，全力支持其共產主義制度之政府，任何認為蘇聯人等待機會以推倒政府之思想，實為錯誤。在談及中東時，外長謂，此為不甚容易解決之問題，倘若不急速設法，則來來發生事件，將不甚樂觀，但又解釋對中國政府只是暫時未能加以承認。

全國失業工人 共達四十八萬多人

渥太華二十一日電，聯邦統計局及勞工部所發表之數字，稱出于一月十日至元月二十一日止之工人失業數字突增。

統計指出，失業工人中，共四十八萬六千人，勞工部全國保險處登記之失業者，為四十八萬六千六百人，較對上一月增多八萬五千名。

曾運火車失事 乘客中途被阻

格運高埠二十一日電，加拿大國家鐵路公司之一十八號行列車之乘客，昨在本埠附近路誤召集一輛與校巴士及大批私人汽車，轉運乘客至鎮市，將乘客轉列車站新朗度市，及以東之各埠。

其原因為一列由九十個車皮組成之貨運火車遇事，五車出軌所致。

滿城華僑僑團 春節聯歡會盛況

（滿地可訊）滿城華僑公立學校、民衆音樂社、青年會暨合華人各團體於十三日，舉行新春聯歡大會。

American President Lines

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期、舒適、服務、美食，旅客所稱道，最近船期有下列優點：

（壹）每等位都設置通氣管使冷暖調節

（貳）船用廚師烹調佳餚

（叁）客艙書室有大量華文書報，棋、遊戲、及各種玩具

（四）船員用華語大量男女僑胞

（五）行李免費額增至貳百五十磅

優點：本公司在各港口由各地都可自由選擇所需之乘客

本公司在加拿大各大城市都設華人代理以利僑胞乘搭

均安號

美國總統輪船公司總代理

經代理美國總統輪船公司華人客籍代理售環球各航空公司飛機客票及代辦移民回國證照各種旅行文件

總由本號代客辦理，本號有代表在加拿大及香港本號交給船位指定將客票由本號發給保證座位，快捷安當

威爾遜總統 由大埠開往香港船期 正月八日

克利夫蘭總統 由香港開往大埠船期 正月廿九日

克利夫蘭總統 正月廿七日

威爾遜總統 二月一日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

香港 麥廣記 參茸行

Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

本行運辦：人參鹿茸、燕窩、北菇、蛤蚧、花旗參、鹿茸、正桂、清補藥品、茶

加拿大代理處：陳郁公司 CHIN YOKE CO. 120 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT. CANADA TEL. EM.8-2046

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

香港南北行街四十九號 電報七七九六

陳郁公司

加拿大 多朗多

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046

冬菇每磅一元五
海味每磅二元八
大海碗每磅四元五
廣東香花魚七毫半
二磅油曹白一元四
二磅油花同一元四

唐山生油

二磅花生油五毫
三磅庄醬油三元三
史國公酒一元七五
各種藥酒壹元一五
雙老油十磅一元四
雙老油百磅廿一元

內附衛生藥酒 各種中藥藥材
向樂家豐種大衆新貨
禮堂托寄熱數
總經理 陳廣 郁事

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.
557 FISGARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

加屬最大之國貨商店

◎鐵枕竹器 △油糖菜米
◎鹹油醬料 △四時臘魚
◎紅瓦瓷器 △藤椅竹器
◎男女鞋帽 △男女絲巾
鮮明膠片 △馳名丸散
樹山水仙 △本埠瓜菜
日本醬醋 △唐山魚蝦

特約代理永利威藥酒

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3603

香港辦來祖國各種貨品

加東總代理美國古利富本司味

白油每桶六十磅每桶九元

（味本行價目）

三兩庄

九兩庄

廿兩庄

五磅庄

十磅庄

廿五磅庄

五十磅庄

（代理永豐行）

加東總代理

萬利燒臘

加拿大 多朗多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金猪燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 大小光顧 一律歡迎

營業時間：由晨七點至晚十二點半止

總經理 李家[illegible]

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

★如拿大和平會主席文幼章博士夫人
★本書所刊的英文書作

「五星飄揚新中國」（香港經售・買者自理）

官場現形記 上下冊 一元九五
魯迅 一元三角
王瑤著 四毫五
新中國人民服務 田家英著 四毫五
粵東南旅行紀實 方梓著 五毫九
異年青人論學習 張煉著 四毫九
馬克思傳 二元八角
列寧傳 一元六角
我怎樣學習寫作 高爾基著 四毫九
忠言集 程祥雲著 二毫
儒林外史 一元二毫
政治經濟學教科書 式元六五
保衞和前途 陳光菊著 四毫九
不變 C. L. D. 戴顯昇

侯希溪醫師

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

專治內外全科 ⋯

關舜年 中醫

關舜年 中國 榮華醫院藥房

JIME WAH LONG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

晚七時開始至十時半；臨時三，國何顧始學，到會者有中西來賓，當地記者，及本埠各報記者學，家等三百餘人，情況甚為熱鬧。首由主席黃金[illegible]致會詞，[illegible]歌求健，[illegible]君演講，由[illegible]舞者數來賓，由陳公俠夫婦，賓佈各項遊藝節目：一、合唱[illegible]曲，粵曲演唱，黃兆棠君〇『臥薪嘗膽』，陳迺澄君〇『胡、[illegible]情僧』二曲，譚卓勝君〇『風流夢』，陳公俠君〇『宋江殺惜』，鄭以小姐〇『[illegible]』，[illegible]合〇『青梅竹馬』都市姑娘，趙梅隆君演[illegible]之『賣仔自嘆』三弄，譚超君[illegible]獨奏，四時裝舞劇『牛財有道』由陳公俠君主演，飾演[illegible]先生，黃兆棠君飾劉客，黃石儒君飾八婆五，兒童話劇『牛仔漫遊唐山』由周[illegible]君飾牛仔，鄭文熙飾小兩人，劉福昌飾小兵丁，[illegible]飾小農民，李[illegible]飾十工人，伍光先飾[illegible]恒飾小學生，此劇由[illegible]義，指出牛仔之[illegible]之不正確，並勸兒童學習祖國文化。六、兒童[illegible]。七、舞獅，鑼鼓喧天，爆竹齊放，其熱烈有如家鄉之新春，一般此種遊藝大會，[illegible]參與[illegible]分工合作，[illegible]精實，如劇場佈景[illegible]君招待[illegible]均非常[illegible]得[illegible]大觀[illegible]之好評云。

西人非法藏金被控

安省黎那拉三十一日電，原籍[illegible]參堅[illegible]湖區向人[illegible]於該[illegible]一[illegible]自承有[illegible]判[illegible]罰[illegible]所[illegible]

[illegible]

承受餐館啓事

安省聖嘉[illegible]市[illegible]西餐館前乃李[illegible]四人[illegible]全盤生意及舖批[illegible]承受定期今年三月二日[illegible]R. B. Davidson, 385 Talbot St.[illegible]如李林宋黃四人[illegible]各項[illegible]期無效特此聲明以免[illegible]

鳴謝

啓者本分部於昨二月十二號舉行慶祝[illegible]十二周年紀念慶典，[illegible]各埠民治黨各級黨部[illegible]支社各洪門[illegible]昆仲姊妹[illegible]各條[illegible]珍品[illegible]

民國四十五年 式月 二十日

[illegible]

中華民國四十五年加拿大多朗多埠龍岡親義公所職員表

執行委員	劉子澄	劉創佐	劉啓遜
	關崇漢	關賀勤	關祖
	張子田	張文信	張兆海
	趙汝聚	趙植裕	趙思潤
監察委員	劉希各	劉景棠	馬錦富
	張炳珍	趙樹海	趙華生
正主席	張文旭		
副主席	劉子澄	關春亭	趙植裕
文書主任	張星輝		
科員	劉新傑	劉希雄	關輝年
	趙國超	趙巢璽	
財政主任	張遜炳		
科員	劉錦	劉紫棠	
交際主任	趙汝歡		
科員	劉富豪	劉化	
調查主任	張文福		
科員	劉孟儒	劉子聯	
總會所事務	關子澄		

[illegible]

中國國貨公司 加拿大 多朗多
China Trading Company
145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材
[illegible]

承接夾小衫廣告
HIGH PARK LAUNDRY
307 RONCESVALLES AVE LA 2012

本號為利便僑胞衣舘起見，不惜重資添置最新時代自動夾小衫機，不經熨斗全無痕紋，皺摺之敝工作天上天取價廉，又廉最合 HAND LAUNDRY 生意，交易如蒙光顧應命快捷。
張文福 張炳循 謹啓

國新商店 加拿大 多朗多
KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449
本店經售 蘇杭綢緞 顧繡女服 男女拖鞋 顧繡衣料 專家縫師 中西服裝 來料定做 [illegible]
乾濕洗熨 專接

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

體道實業有限公司
華區分行 [illegible]
分行經理林華 [illegible]
Realtors In Canada
Main Office [illegible] St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM. 8-9109 住宅 WA-2-6301

◎好音・特告
一、[illegible]七房住宅[illegible]
[illegible] EGLINTON AVE. WEST.[illegible]
[illegible] BAY & BLOOR [illegible]
◎現有亞柏文出賣
全加最大實業房屋買賣生意行

天生堂 雲哥 華埠 電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
△五蛇騮風膏 單料壹元 雙料[illegible]
(育鎗大力丸) 一打五元
(鴛鴦比翼丸) 包寄飛[illegible]
[illegible]

加拿大 兆源 (金)(豬)(膶)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4137
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒履歡迎
兆源啓

電雪櫃機
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
[illegible] PHONE [illegible]

歸僑陳厚父當選副縣長

香港航訊，台山消息，台山縣第一屆人民代表大會第一次會議，於一月八日下午選出美洲歸僑陳厚父爲台山縣人民委員會副縣長，暨美洲歸僑李長諒、伊光黎：徐徐鈔、曹鈞安等二十七人爲台山縣人民委員會委員。

陳大會繼續選出縣長一人，副縣長三人，曾玉柔當選爲縣長，王敬榮、余賞夫、陳厚父當選爲副縣長，呂孝寅當選爲台山縣人民法院院長。

台山縣有線廣播站在選舉揭曉後，立即將選舉結果向台城鎮人民廣播。數以千計的居民聽到廣播後，紛紛湧到人民代表大會會場門口，向當選的縣長副縣長、人民委員會委員及人民法院院長祝賀。參加會議的三百多名代表和簇擁着縣長、副縣長及人民委員會大院門前，與聚來見面，沿途爆竹及鼓樂喧騰。台城鎮的工人居民，學生等在台山縣人民委員會門前舞獅，跳舞，以示慶祝。

台城鎮的歸國華僑及僑眷等，並於九日下午在縣禮堂舉行酒會，歡賀陳厚父當選副縣長。

洞庭湖濱打野鴨

湖南省洞庭湖濱的農民已經陸續地打野鴨了。獵手們過着陰雨寒冷的日子，便隱蔽在湖濱的湖洲地段，圍打野鴨。有時他們一次便可打了四五百隻。目前，那是中國畜產公司湖南省公司在這個地區收購野鴨的旺季，獵手們有七百多名，他們在今年春節以前將要收購十九萬多對野鴨，以及供給國家的野鴨羽毛達三萬七千多斤。現在，中國畜產公司湖南省公司在這一地區已經收購了六千多斤野鴨羽毛。

洞庭湖濱盛產野鴨，打野鴨是濱湖農民冬季副業收入之一。野鴨羽毛加工後可作鴨絨被，還可以出口。去年洞庭湖地區出口的野鴨絨便可換回鋼材四百噸。野鴨肉還可加工製成板鴨，供人民食用。

蔣集團計劃在沙特阿拉伯設領署

台北十九日合衆社電：台灣國民黨政府昨日宣佈，它計劃在沙特阿拉伯開設一個領事館，此舉爲國民黨最近在中東一連串加緊進行之外交運動。

吉舖出賣

此舖在皇后街西九四二號前曾開設餐館有廿年之久，現下此舖去年請租十分平宜，包暖氣，可能取長期租約，有華友欲買此舖營餐館者請到來面議。

942 QUEEN ST. W. TORONTO

多城民治黨重要通告

洪門各昆仲暨本支部黨所建立以來，需款孔亟，前各昆仲暨各公債已繳交款項者不少，而未交足者亦爲數不少，前蒙僑胞熱心擁護，今特懇請各昆仲將所收公債款項，仰我黨員踴躍繳交，實爲公便，是所切盼。

中華民國四十五年元月廿日

多城中華福音堂
Chinese Gospel Mission
22 College Street

△每星期日 下午七時 請來 聽福音 信耶穌得永生

李均宜 醫學博士
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.89592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079

△醫務所設在士巴丹拿街西一百九十六號
△診症時間
每日下午式時至六時
禮拜六日上午十時至下午五時
禮拜日兩點半至五點半
△如有急症
△隨時應命

麥錫舟代理美國總統輪船公司

往返香港船位並接待訪親出埠中國香港旅行手續，歡迎垂詢。

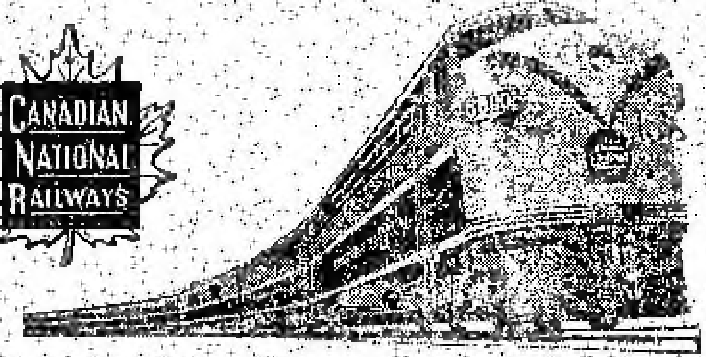
太平洋總行社址 12A HAGERMAN ST. TORONTO EM-3-9655

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

兼代理各鐵路市場公司等，及旅館，並代辦船票，及僑滙等。

請用發比翰氏RAZ-MAH 哮喘丸，諸君如有患喉痛氣支管炎，因而引起傷風感冒，以致日夜咳嗽，呼吸困難，哮喘不止者，及食煙人咳嗽，請用此藥，當可藥到病除，奏效快捷。藥房均有代售。

△價目：七毫九，壹元五，各大九元九庄，最有價值。



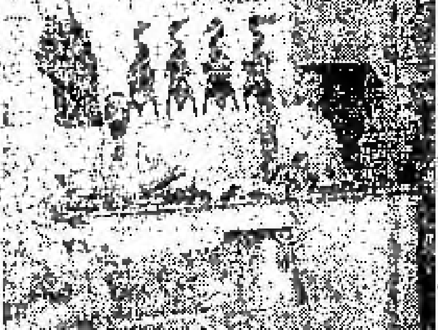
回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人總代理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

永生燒臘舖
加拿大 多倫多埠



（價目表）
火肉 七毛五仙
肥嫩鷄 八毛五仙
火鴨 一元二毛八
燒猪肝 六毛五仙
燒鷄 一元零五仙
瑰花腸 八毛五仙
叉燒 一元一毛

本店在金龍酒家對面
144 Dundas St. W.
電話 EM-3-9838

環球公司
滿地可埠 加拿大
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到京菓海味 油糖茶米 綢緞藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方逢慶 啓

四海飯店
SEA HI CHOP SUEY
182 DUNDAS ST. W.
TORNTO ONT. PHONE E M 2 0168

本餐館地方雅潔，裝飾趣時，聘上等名廚，專賣中國餐，及茶市，明火粥，蝦餃，綠麵等，小餐，每日茶市，由上午十一至下午四時，歡迎各界僑胞光顧。

營業時間 由上午十一時至明晨四時

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - - IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-0331

專辦理 新移民入境，華客入境，監督各種文件，委托事務，務求快捷，安省地保，約紙和平。
陳子豪
辦事時間 由上午十時至下午六時，以後請由約期預先電話。

治安大藥房
加拿大 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦祖國正地道藥材，各款中西藥，膏丹丸散，化妝品，各種香梘，日常用品，應有盡有，務使僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風瘵肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫——壹元——叁元。
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽壹元四五郵費五毫

△新……辦……到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報，香港家庭生活，東風，西海，影風，長城，國際，電影，星島周報，亞洲畫報，新藝，集錦，紐約生活，中興週報。

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

藝術美麗攝影場，專門攝影 天然彩色相，黑白相，放大，及舊相複影放大等。
如婚禮，宴會，餐會，家庭樂，及其他工作生活留念相等，隨時依期上門攝影。上門攝影 時間預約
外埠，如欲寄相大放，或舊相複影放大，可將相片或底片寄來。
時間：每日下午四時至七時 例假日下午一時至七時

遠東商業有限公司
加拿大 溫沙埠
自製（金龍牌註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者，近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國樞 謹啓
金龍牌註冊商標出品

盤國恩 牙科博士
DR. F. H. PON
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間
△星期一至星期五 上午九時至午十二時 下午二時至六時
△星期六 上午九時半至下午
△星期日 下午二時至五時
如有特別事故，醫所在府打電話
附設百九十二號A
△電話 醫所 EM-6-4595 寓所 LL 8275

Vogue Laundry & Dry Cleaners
526 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新設營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

本衣館啓

本報承印中西文件 猛烈歡迎代印

新會修葺孔廟
擴建爲文物館

香港訊：新會消息，新會縣學宮今年修葺後，成爲一個著名的歷史文物──孔廟，保持原來面目，並擴建爲文物館。孔廟位於會城鎮馬山下，是一座約[illegible]台基和斗拱結構都是明代建築的特[illegible]・祠物是明代的遺物。在清朝道光年間，曾經一度修葺。抗戰期間，被日軍和漢奸破壞，祭台、明倫堂等建築被拆毀，僅餘大殿[illegible]殿亦殘缺不全，解放後，反動派[illegible]治者曾在此[illegible]，古蹟仍被[illegible]。

現在孔廟正在進行小修，瓦[illegible]已清除，地面已整平，兩廊已修[illegible]，孔廟左側碑廊已種上梅樹[illegible]，樹旁設置欄杆[illegible]。山城[illegible]殿[illegible]上[illegible]山龍亦[illegible]，[illegible]紅[illegible]，[illegible]內的[illegible]池將[illegible]各種新[illegible]的本縣發展[illegible]覽會的一部分。

中國明代的建築物在珠江三角洲很少見，新會縣孔廟的歷史價值和確定年代，標價於今年開發他它原來建築形式修建。

哀謝

先公名蔭字彩大陳公府君廣東新會縣人，於今春因病[illegible]入都城中央醫院調理，[illegible]于民國四十五年二月二日[illegible]壽七十八歲，[illegible]僑館出殯，[illegible]各親友兄弟[illegible]賜惠賻儀花圈[illegible]等情[illegible]此哀謝。

治喪人　[illegible]稽顙

花圈

國際劇社　多倫開平會館　陳耀川　堂　陳孫如　陳遇霖　駱廣全　鍾潔全　鍾文錦　陳宜安　陳子榜　陳崑全　陳孫新　陳潤雲　[illegible]　卓錦昌　家屬

衣館出賣　價錢相宜　有如意者　電話商洽
電話 EM4-5783

賃房告白
有大靚房兩個在二層樓三樓有單房又有廚房等應用
47 GRANGE AVE
EM8-7016

賜錢餐館出賣　如有意欲商議

Dave Robins Tailoring
309 Spadina At Gerrard St. Corner
Phone EM8-1912

晉江飯店新張
Kwong Chop Suey House
75 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361

誠信貿易公司
SINGERE TRADING CO.
143 Dundas St. w.　EM-3-8144

本公司　發行
發行煙草呂宋煙　精選環球調味精　代理花生靚荳油

MARTIN　150 QUEBEC ST.,
PRINCE GEORGE B. C.

新科學化痔瘡聖藥！痔瘡痛苦立即解除！
內服消痔除根丸　每盒元

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-8334

定外招大日特
令賣待總夜聘
[illegible]

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨、藥材、參茸丸散、臘味瓜燒[illegible]

華興電燙斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA 3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百、九百、一千火力電燙斗、洗衣風扇猛力電水泵
外埠C.O.D.郵寄[illegible]
周兆銓[illegible]

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867

本店新張地方雅潔，冬暖夏涼經濟雞茶，各式茗點飽餃鬆糕，茶市以應顧客，簫迎光顧格外歡迎

羅景耀醫學博士
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8-5538

醫務所
設在丹打街西一百零九號
診症時間
下午二時至八時
禮拜六全日
禮拜日下午二時至六時

大同飯店
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs　EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
飯店裝修美麗，特聘上等廚師，專辦中西餐菜，大宴小酌俱備，隨時歡迎，[illegible]

瑞興藥房
SOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸　補氣壯血益精丸　化痰止咳丸　清熱散斑丸　李春茂止痛水　消腫止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　[illegible]
吳伯根

本公司[illegible]

A S[illegible]
[illegible] EM-3-[illegible]

[illegible] EXPORTERS CO.
[illegible] PRODUCTS
[illegible] STREET WEST
TEL. WA. [illegible]

[illegible] ANT
455 [illegible] EM 4-5609

[illegible] VICTORIA [illegible]
TORONTO　EMPIRE 4-5560

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
號一十三街大伊利沙白
電話 EM.8-6259

忠誠服務　工精價廉
快捷妥當

門市部　專售祖國著名產品
裁縫部　承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

[illegible] CANADA
[illegible] EM3-5259

設備安全　附設保管箱租用　以應顧客需要

[illegible]
L. J. WALKER
Manager

聲架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸　有轉弱爲強返老還童之功
本藥房精心研究煉製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，弱者服之固袞效如神，壯者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每樽價銀二元半　三樽六元半

▲治癬藥
本藥房代理（[illegible]）藥治乾濕癬[illegible]

▲患痔症者注意
內外均能收效　每盒式元

▲失眼與不安寧者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）[illegible]
（寧神丸）　每樽二元

（注意）本藥房主人啓

旅美華僑朱某之女在港發神經
金錢愛情作祟瘋婦當街除褲

（香港訊）[illegible]

說：「你這樣阿貴仔係邊人？你唔……」這個瘋婦被制！一旅執了很多路人，弄得那些從她的警察沒了辦法，一直鬧到下午三時二十分左右，這女人在街上突然把褲子退下，旁看的人只好替她穿上。急救警方又出動了一輛警車，把他抬回青山道一百×十九號四樓。

原來這個瘋女身上，也有一段不幸的故事，她名叫朱×英，今年二十一歲，是新寧人，她的父親是華僑，現在美國[illegible]

不久以前，朱×英和一個姓林的人結了婚。[illegible]

山城重慶通電車

（重慶通訊）[illegible]

請玉駕行車時刻

本公司備有精美車輛，每日來往加東及加西各處，且省時利便，旅行輕便，務期本公司所有搭客往各大城市之時，[illegible] 請逕向本公司代理人查詢。

▲由加東開行的時刻：
都城　每日下午四時十九分
滿地可　每日下午一時
何京　下午二時二十分

▲由滿地加中及加西各埠時間：
佐治林　逢日下午一時卅九分
溫埠路　第二日晨九時二十五分
雷振打　第三日晨二時廿二分
昇市頓　第三日晨四時十五分
卡技利　第三日午，二時四十分
富島華　第四日晨九時十分

▲由加西 [illegible]：
雲高華　每日下午八時三十分
卡技利　翌晚下午六時二十五分
舞市頓　第二日晨二時
雷振打　第二日晨十一時五十分
溫埠路　[illegible]
佐治林　[illegible]

▲由加東各埠時間：
何京　[illegible]
滿地可　[illegible]
都城　[illegible]

GUST. LEE, AGENT
13 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAM S. WONG
SUE SHANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1, Que. 電話 UN. 3456

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

舖 UN1-5272 宅 UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美　▲出品　馳名一家　鬆化春捲皮　爽壯靚炸麵　脆滑雲吞皮　鮮明全蛋麵　▲便利　▲異常

貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

三利公司

SAN LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3-6062

[illegible]

林華貴地保公證所

59 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 EM8-9109　住宅電話 WA-2-6901

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 8086

危城鶯鶯記　秋奈　黃千歲
魚腸劍　白玉堂
孟姜女哭夫　新芳艷芬唱
雷峯塔　徐柳仙
存忠劍　天涯　新馬師曾唱
[illegible]

國語片
情愛撕扇
一代天嬌
情賀夜渡瀟湘
檳城艷
蝴蝶夫人
小蘇乳眼鏡
桃花扇
孝婦轉大
風雨泣寒梅
痴情
狂想
今夜太神秘
探花歌
月下對口
[illegible]

（貨物太多）（恕不盡錄）

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817

承辦大筵　隨意小酌　本店主人啓

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

新貨到　副國貨　[illegible]

律師葉求紹

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字房 EM4 0848
住家 EM3 0880

[illegible]

金龍酒家　承接禮餅　各式餅食

營業時間：每日由正午

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2471

UN 1-0320

大觀園

GRAND GARDEN

126 Elizabeth St. EM4-5935
Toronto, Ontario EM2-0029

多朗多最新型中國餐廳

餐廳寬敞　裝置美觀　特聘名廚　茶式上乘　大宴小酌　格外歡迎

營業時間　由上午十一時至晚上二時

總理 周如學　代總理 劉希霖　司理 司徒佑權

晨鐘

說古談今

樓台殿閣，粉飾一新，殿中主持道人白雲玄奉……女弟子白雲衣等，均為白蓮道人之弟子，……師兄白雲龍白雲起等，……恨少林之人入骨，無奈實力不逮，只得忍氣吞聲，今聞黃麻道姑，帶着香客赴峨山靈門請人與柔然喇嘛等到來，不禁大喜，立即率領全殿弟子，出門相迎，打躬作揖，接入客殿之上，獻上清茶，茶罷，白雲玄問及來意，黃麻道姑把此事詳細說出，白雲玄聞言大喜曰：「雲門師伯執柔發上師等到來，我等之積恨可雪矣，須自白蓮師尊與雲門師兄被少林小子洪熙官之手內，歷已多年，此仇至今未報也」雲門道人曰：「白師姪，此處與少林寺相距，約有多少路程呢？」白雲玄曰：「……少林寺則在蓮花峯下，相距約有四十里之遙」雲門道人曰：「白師姪對於寺中情形可熟悉否？」白雲玄曰

技擊小說　洪熙官血戰羅浮山（一百〇七）

我是山人著

：「少林寺門徒眾多，時常有香客，……寺內大雄寶殿常近後殿一帶殿後禪房……羅漢堂六祖殿等，則有僧人把守，不讓遊客入內者也。」雲門道人曰：「白師姪，此處久，必知寺中大概情形，是寺僧之技藝造詣如何，可能說給我聽否？」白雲玄曰：「少林寺中，共分二十六房，以第一房為第一級，而以二十六房為最高級，……演堂，第三十五房達摩院次之，專為練習氣功而設，其中情形僅少林弟子，……亦不許入內，外間人更無從知悉，……只知得入達摩院與羅漢堂之少林弟子，本及六人而已」雲門道人曰：「然則負責練教習之人是誰？」白雲玄曰：「……禪師示圓寂之時，由一個曰[illegible]大師者負責，……達摩院教習，……任，羅漢堂教習，近年來則由出色人材……負責教習之責，至於達摩院教習，……則不甚清楚矣」雲門道人曰：「此色空禪師，年紀多少，出身何處，你能知何，汝知之否？」白雲玄曰：「宛如……約八十歲。」（未完）

奇羊有靈性能知報恩

△[illegible]　△[illegible]　△[illegible]　△[illegible]

[illegible]

△蘇緬經濟合作▽

諾臘夫著　若水譯

所有這些是保證蘇緬經濟合作的……（一九五五年……）……蘇緬貿易協定的訂定是……蘇緬合作是……緬甸人民……

[illegible]（未完）

「飲」「料」「樹」

一般的熱帶能供人作飲料的是……

[illegible]（上〇代的）

[illegible]

▲參臣殯儀店

本店承辦中西殯儀……

Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.6-8795

加拿大 滿地可 良棧公司

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.
35 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎 本主人啓

多倫多 加拿大 廣興有限公司

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2387
TORONTO ONTARIO CANADA

永盛煙草公司

WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-8262

艾世光醫師

奇香

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

本號常有 金錢雞球 錦鹵火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 加鮮光雞 大小飲卿 齊香燒臘

寶源

YUEN BING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-8722

新到 唐山什貨 京菓月餅 中秋瓜子 四時 參茸 大館

區煥珍　巫雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

星偉棧

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 6980 Toronto, Ont
住家 EM.6-4100

△本號專辦上白米……

那華新高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

J. A. Yee 余秀寰

MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0181
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-8111

遼寧梨果豐收

瀋陽訊：遼寧省去年梨果豐收。據估計，全省各種梨果的總產量可達十二萬一千多噸。比歷來收成最高的一九五三年還多百分之九點五。到上月中旬，農民已賣了二千一百多噸品質優良的白梨和鴨梨給國家。

遼寧省梨產量僅次於河北省。幾年來，種梨農民得到了政府很大的扶助，綏中縣梨產量佔全省總產量四分之一。去年種梨農民得到的農業，農械貸款達二十多萬元。因此，全縣的梨樹有四十多萬株打藥二次到四次，梨樹施肥的也大大超過往年。

奇緣 （十二）

奇號小說　傑克著

[illegible]

鄺麗娜的神經戰，一臉繞地，負氣地說：「你也許吃了那人的迷魂藥，才會這般痴痴迷迷的不知所從。我是念着老同學，好姊妹，也曾規勸，誰知你不聽好人言，也罷，將來有什麼三長兩短，你別來找我們……」

這是最後一强的神經戰。

洪芝不爲所動，神態更平靜了，淡淡的說：「萬般皆天命。他現在對我，總是好的，將來要變心起來，誰也不能擋他。男人變心，一籌莫展，只好到那時再說。六七十歲的老頭子，縱然要花頭，要討二奶，又有什麼辦法？他道時疼我，就算愛我了。何必打長命百歲的主義呢。」

第二章　老少配

第二天，洪芝和蘇君美，在半島酒店訂婚了。

（未完）

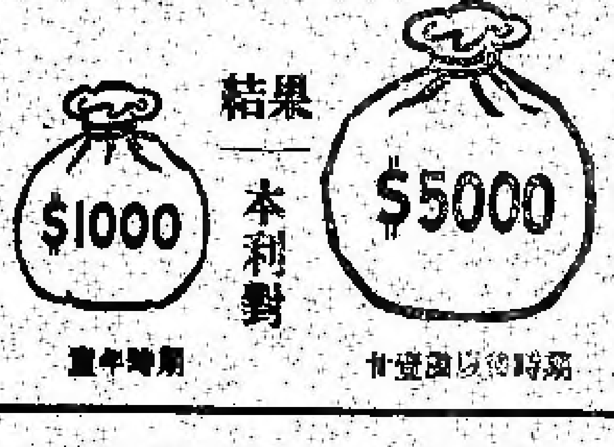
[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
56 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 6 8345

凡兒童年在十一歲或以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意

該壽人燕梳整老保險保險手續簡便穩安爲宜本公司賠償迅速近請聘託辦無不歡迎

華人總經理廖崇



加拿大　廣聯公司
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT.　EM6 4451

名貴鹿茸　[illegible]

小兒肺病[illegible]

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM 3-7994

[illegible]

合心飯店主人啟

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時至八時

加拿大　利求公司　都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

[illegible]

司理 [illegible]

加拿大　黃能謙旅行社　滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.

洋航空公司
加拿大太平
（代理）
航空司公
横貫加拿大
（飛機客票）
美國總統
詩晏臣火車
（客票）服務週到

承接辦理入籍
民大小民事
案件如蒙委託
[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製
罐頭食品
芽菜[illegible]
爽滑[illegible]
中西雜貨
價廉[illegible]
快捷送到

司理 [illegible]

加拿大
[illegible]
[illegible] ELIZABETH ST. PHONE EM.6-0919 EM.6-0444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

地道藥材　油糖雜貨
江西瓷器　牛莊綠荳
男女拖鞋　四時瓜菜
所有國貨　應有盡有
[illegible]
代理[illegible]人市胆
[illegible]空[illegible]票
[illegible]船位[illegible]票

司理 林華合
黃昂璣 啓

[illegible]